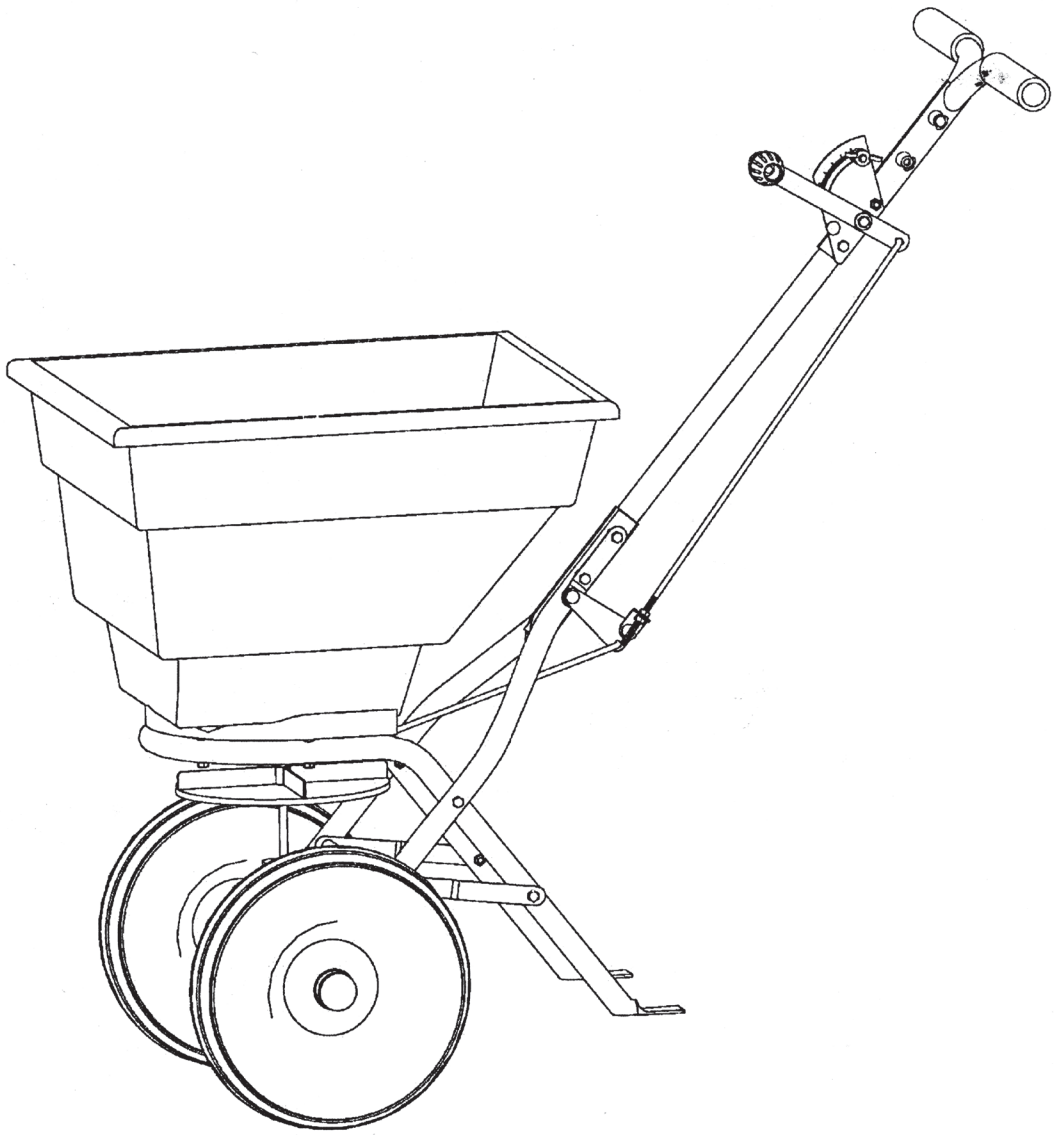
aurora

PUSH SPREADER - 100-lb. Capacity
ÉPANDEUR - Capacité de 100 lb
NJ142
User's Manual - Manuel d'utilisation



IMPORTANT: READ THIS MANUAL BEFORE USE
IMPORTANT: LIRE CE MANUEL AVANT L'UTILISATION!

Made in China / Fabriqué en Chine

00000000000

Remove and identify loose parts from carton and bag.

Hex Bolt M6x60
Boulon hexagonal M6x60
2 PCS

Hex Bolt M6x55
Boulon hexagonal
M6x55
2 PCS

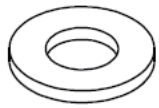
Hex Bolt M6x50
Boulon hexagonal
M6x50
3 PCS

Hex Bolt M6x45
Boulon hexagonal M6x45
4 PCS

Hex Bolt M6x35
Boulon hexagonal M6x35
4 PCS

Hex Bolt M5x45
Boulon hexagonal M5x45
1 PC

Round Head Bolt M4x20
Boulon rond M4x20
1 PC



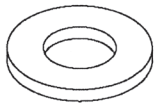
Nylon Washer
Rondelle en Nylon
4 PCS

Lock Nut M6
Écrou de blocage M6
14 PCS

Lock Nut M5
Écrou de blocage M5
1 PC

Big Washer 6mm
Grande rondelle 6mm
4 PCS

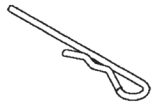
Flat Washer 6mm
Rondelle plate 6mm
3 PCS



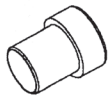
Flat Washer 16mm
Rondelle plate 16mm
1 PC

Handle Spacer
Entretoise de poignées
1 PC

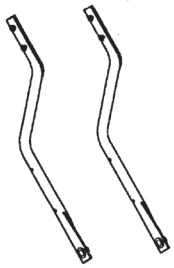
Axle End Cap
Chapeau d'essieu
2 PCS



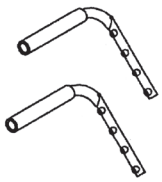
R Pin
Goupille bêta
1 PC



Inner Bushing
Coussinet
2 PCS

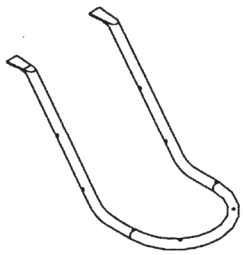


Wheel Frame
Châssis des roues
2 PCS

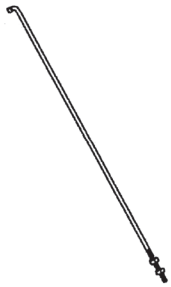


Upper Handle
Poignée
2 PCS

Middle Connecting Handle
Manche
1 PC



Hopper Assembly
Châssis de la trémie
1 PC



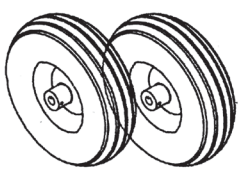
Control Rod A
Tige de réglage A
1 PC

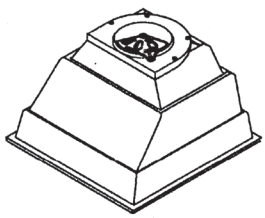
Connecting Rod
Traverse
1 PC

Impeller
Disque à aubes
1 PC

Rain Cover
Housse imperméable
1 PC

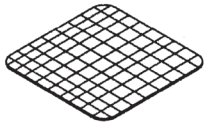
Tires
Pneus
2 PCS

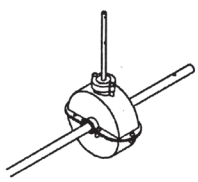




Hopper
Trémie
1 PC

Screen
Grille
1 PC



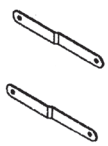


Pivot & Bracket
Pivot et fixation
1 PC

Gear Box & Axle Assembly
Boîte d'engrenage et ensemble d'essieu
1 PC

Gauge & Lever
Cadran de réglage et
ensemble de levier
1 PC

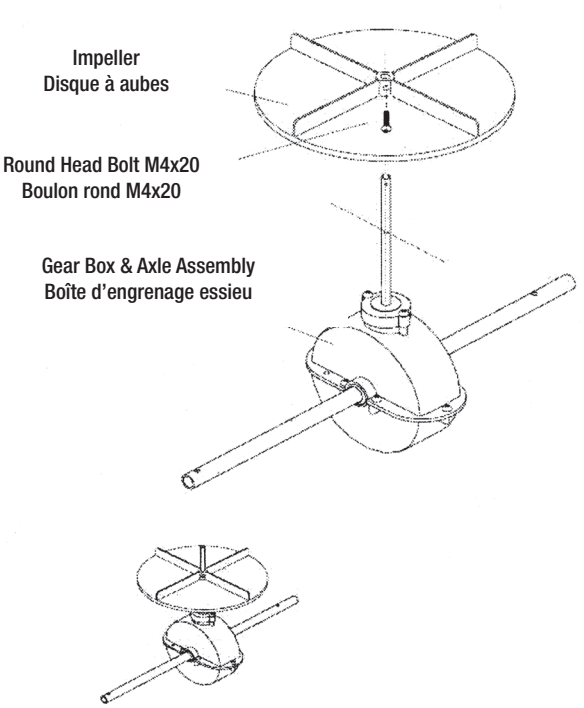
Frame Brace
Renfort de châssis
2 PCS



STEP 1 / ÉTAPE 1

STEP 1: Install impeller onto the gear box and axle assembly. Insert screw M4x20 through impeller then through gear box axle.

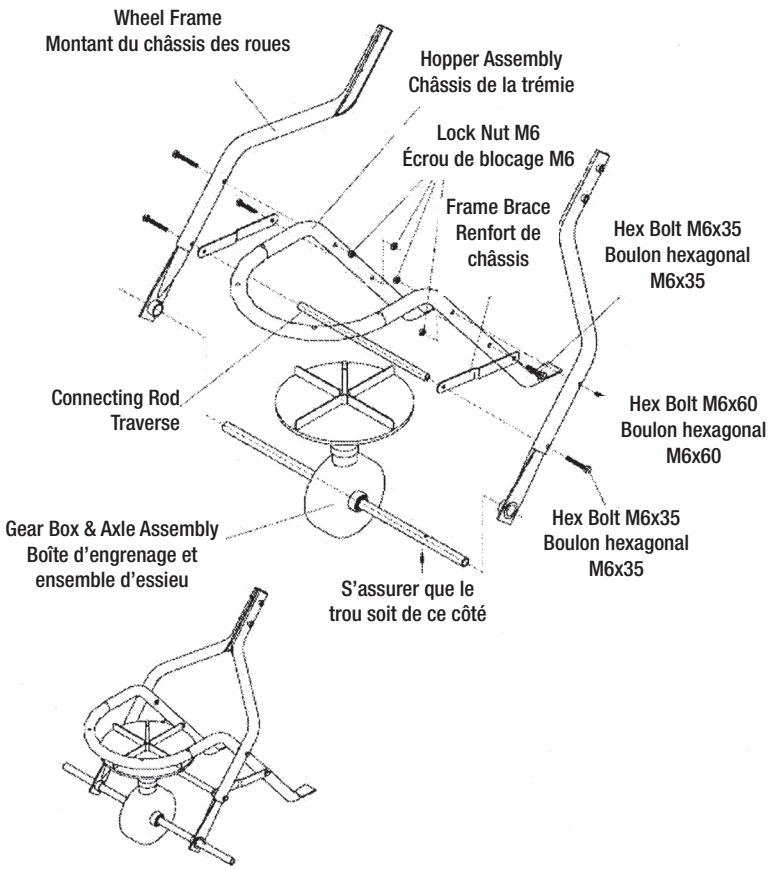
ÉTAPE 1: Installer le disque à aubes sur la boîte d'engrenages et l'ensemble d'essieu. Insérer ensuite la vis M4x20 à travers le disque à aubes et l'axe vertical de la boîte d'engrenages.



STEP 2 / ÉTAPE 2

STEP 2: Install wheel assembly frame on each side of gear box axle. Make sure the hole on the axle of gear box is on the right side when assembly as shown. Attach one end of frame brace to hopper frame assembly using bolts M6x35 and lock nuts M6. Insert two bolts M6x35 into the connecting cross rod through wheel assembly frames and frame braces. Then insert bolts M6x60 through wheel assembly frames onto hopper frame assembly and put on lock nuts M6. Do not tighten yet.

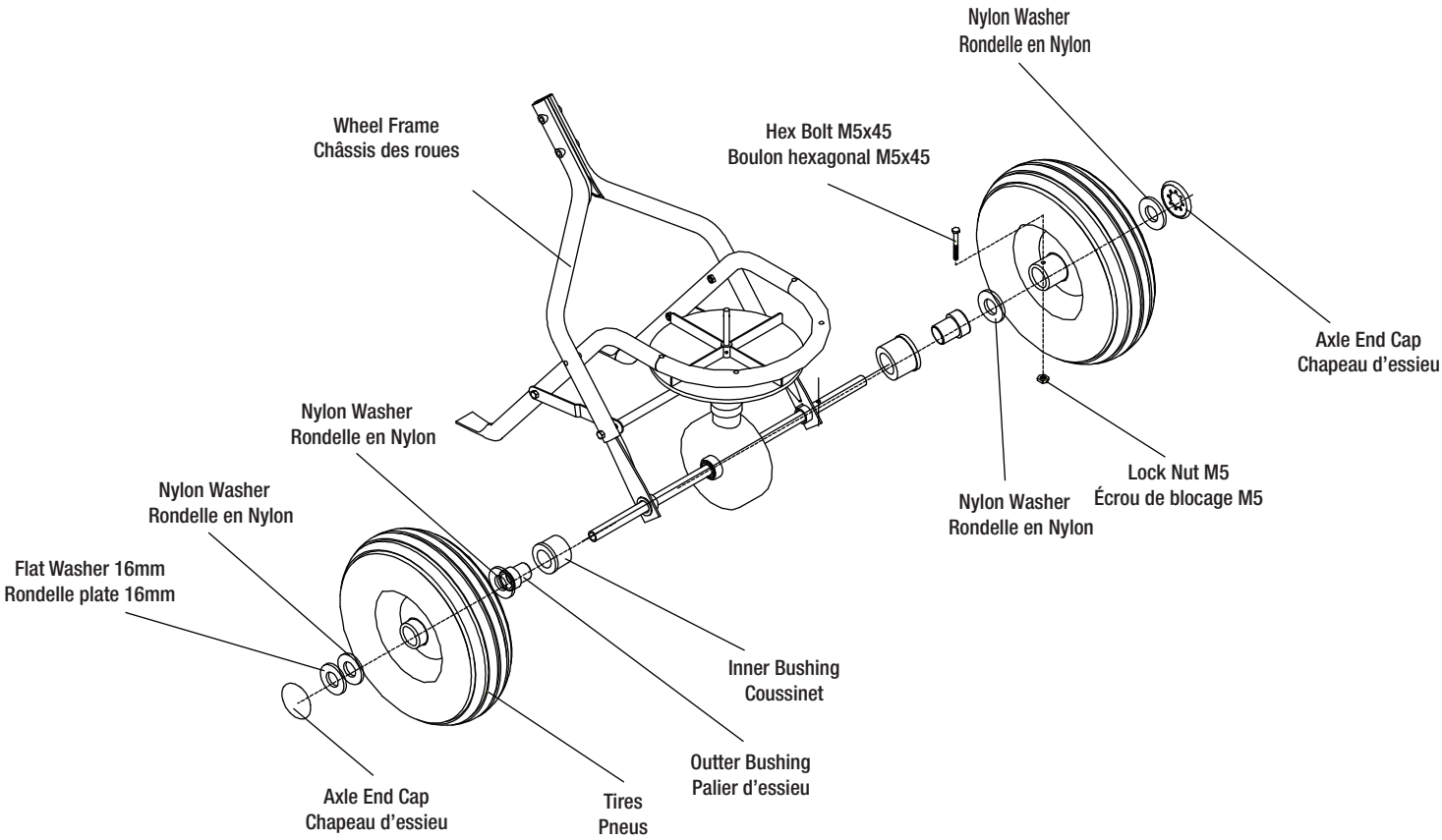
ÉTAPE 2: Placer les montants du châssis des roues de chaque côté de l'essieu. S'assurer que le trou situé sur l'axe de la boîte d'engrenages soit du côté droit avant d'assembler. Attacher une extrémité des renforts de châssis au châssis de la trémie au moyen de boulons M6x35 et d'écrous M6. Insérer deux boulons M6x35 à chaque extrémité de la traverse de part en part du châssis des roues et des renforts. Insérer ensuite les boulons M6x60 au travers du châssis des roues et de la trémie. Ajouter les écrous de blocage M6. Ne pas serrer tout de suite.

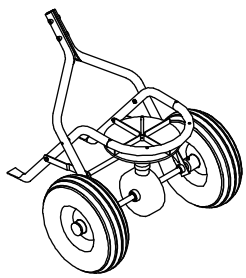


STEP 3 / ÉTAPE 3

STEP 3: Insert inner axle bushing into outer axle bushing and make sure they are tight. Install right tire assembly to right axle using nylon washer, bolt M5x45 and lock nut M5. Then install end cap onto right axle using a wooden or rubber hammer. Now install left tire assembly to left axle. Put a flat washer 16mm and install the cap onto left axle using a wooden or rubber hammer.

ÉTAPE 3 : Insérer le coussinet dans le palier d'essieu et s'assurer qu'ils soient bien serrés. Installer le pneu droit sur l'essieu droit au moyen du rondelle en nylon, boulon M5x45 et de l'écrou de blocage M5. Terminer en fixant le chapeau d'essieu à l'aide d'un marteau de bois ou de caoutchouc. Répéter pour le pneu gauche. Mettre une rondelle plate 16mm avant de fixer le chapeau comme sur l'essieu droit.

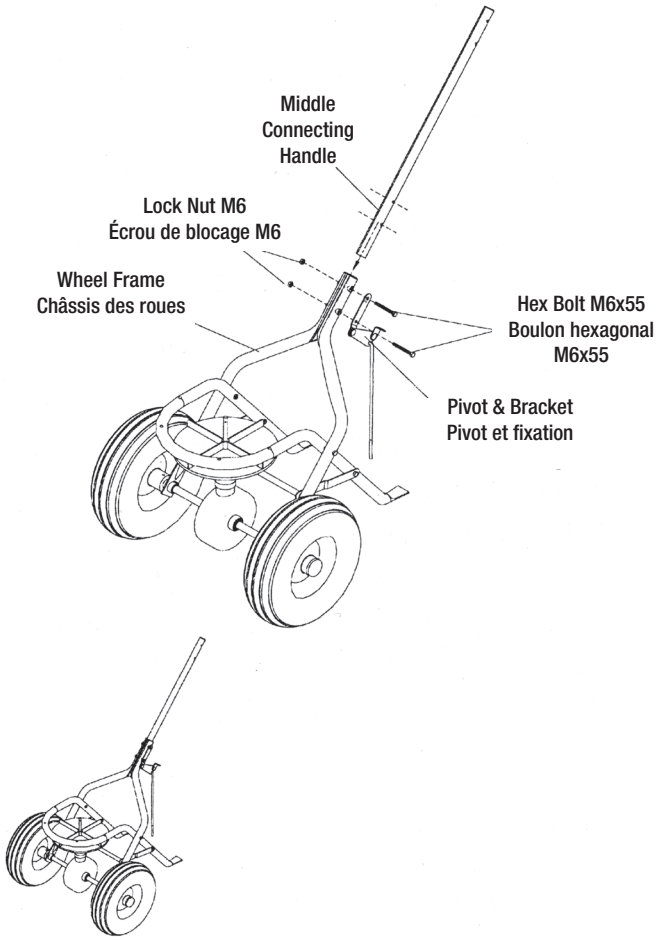




STEP 4 / ÉTAPE 4

STEP 4: Before installing the gauge, the upper handles and the handle shaft, the upper handles feature three positions for operator's comfort. If operator chooses middle or upper positions, use handle spacer in hole nearest to handle grips. Insert bolt M6X50 through upper handle, then through handle spacer through other upper handle. DO NOT TIGHTEN LOCK NUT YET. TIGHTEN THIS NUT LAST. Install gauge and lever using bolt. Be sure gauge is on left hand side. Tighten lock nuts to gauge first.

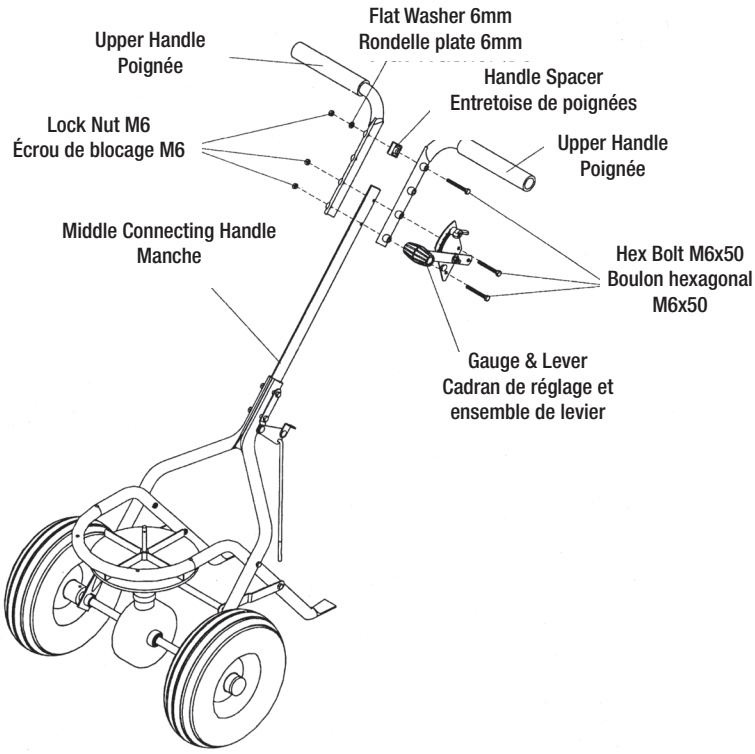
ÉTAPE 4: Avant d'installer le cadran de réglage, les poignées et le manche, notez que les poignées offrent trois positions pour le confort de l'utilisateur. Si vous choisissez la position du milieu ou du haut, insérer l'entretoise de poignées dans le trou situé le plus près des poignées. Insérer le boulon M6x50 par l'une des poignées de façon à ce qu'il traverse l'entretoise et ressorte par l'autre poignée. NE PAS SERRER L'ÉCROU DE BLOCAGE IMMÉDIATEMENT, MAIS EN DERNIER. Installer le cadran de réglage et le levier à l'aide d'un boulon. S'assurer que le cadran se trouve du côté gauche. Serrer les écrous de blocage sur le cadran en premier.



STEP 5 / ÉTAPE 5

STEP 5: Put the middle connecting handle between two upper ends of wheel frame assembly, and then attach the pivot and bracket assembly using bolts M6x55 and lock nuts M6. NOW GO BACK AND TIGHTEN ALL NUTS AND BOLTS STARTING WITH FIRST STEP. DO NOT OVER TIGHTEN.

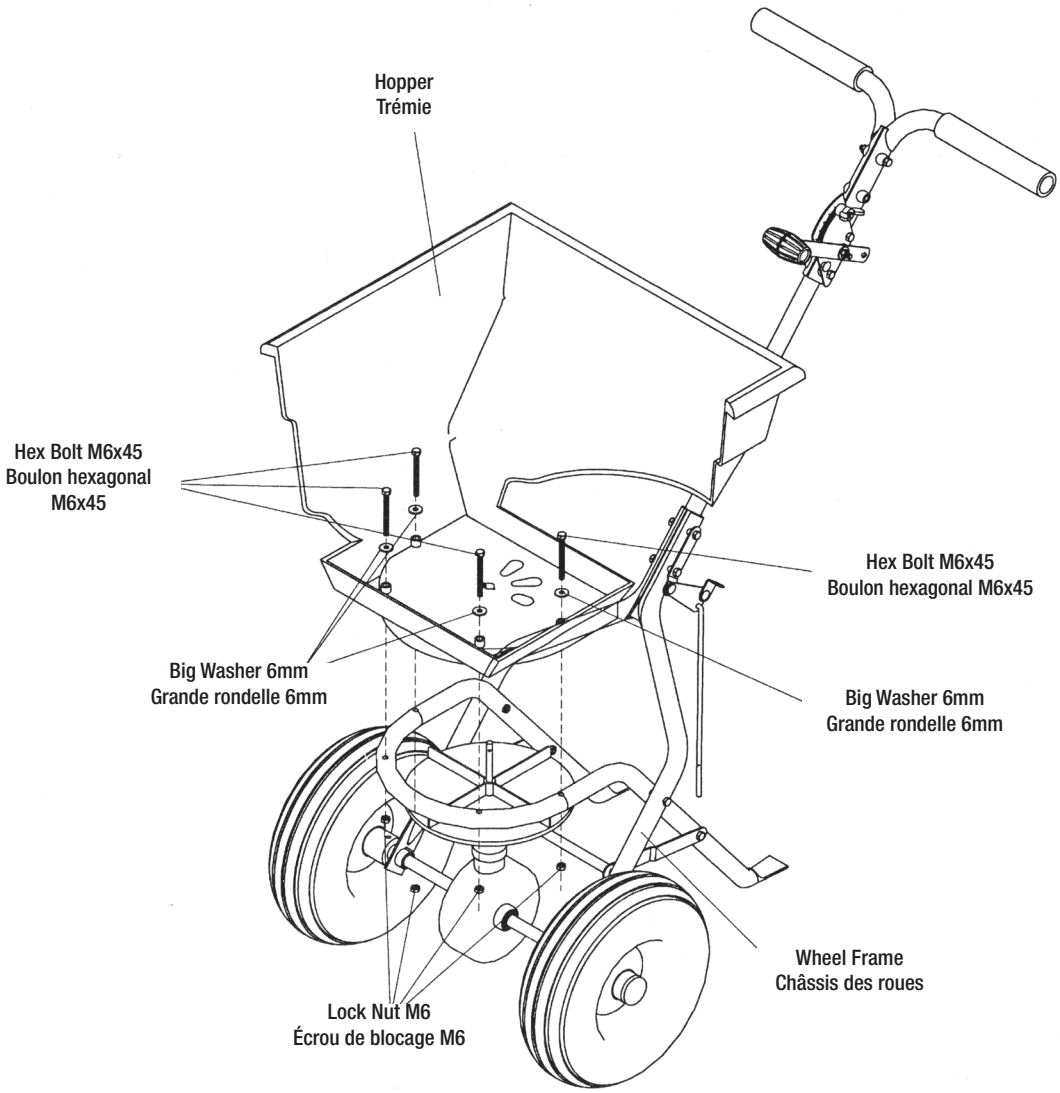
ÉTAPE 5: Positionner d'abord le manche entre les parties supérieures des montants du châssis des roues, puis y fixer le pivot et la fixation à l'aide des boulons M6X55 et des écrous de blocage M6. SERRER MAINTENANT TOUS LES ÉCROUS ET BOULONS INSTALLÉS DEPUIS L'ÉTAPE 1. NE PAS TROP SERRER.

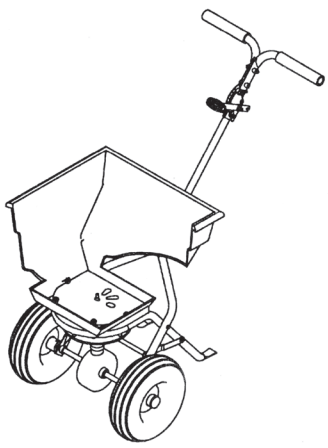


STEP 6 / ÉTAPE 6

STEP 6: Install the hopper onto hopper frame assembly using bolts M6x45, lock nuts M6 and big flat washer 6mm.

ÉTAPE 6: Installer la trémie sur son châssis en utilisant les boulons M6x45, les écrous de blocage M6 et la grande rondelle plate 6mm.

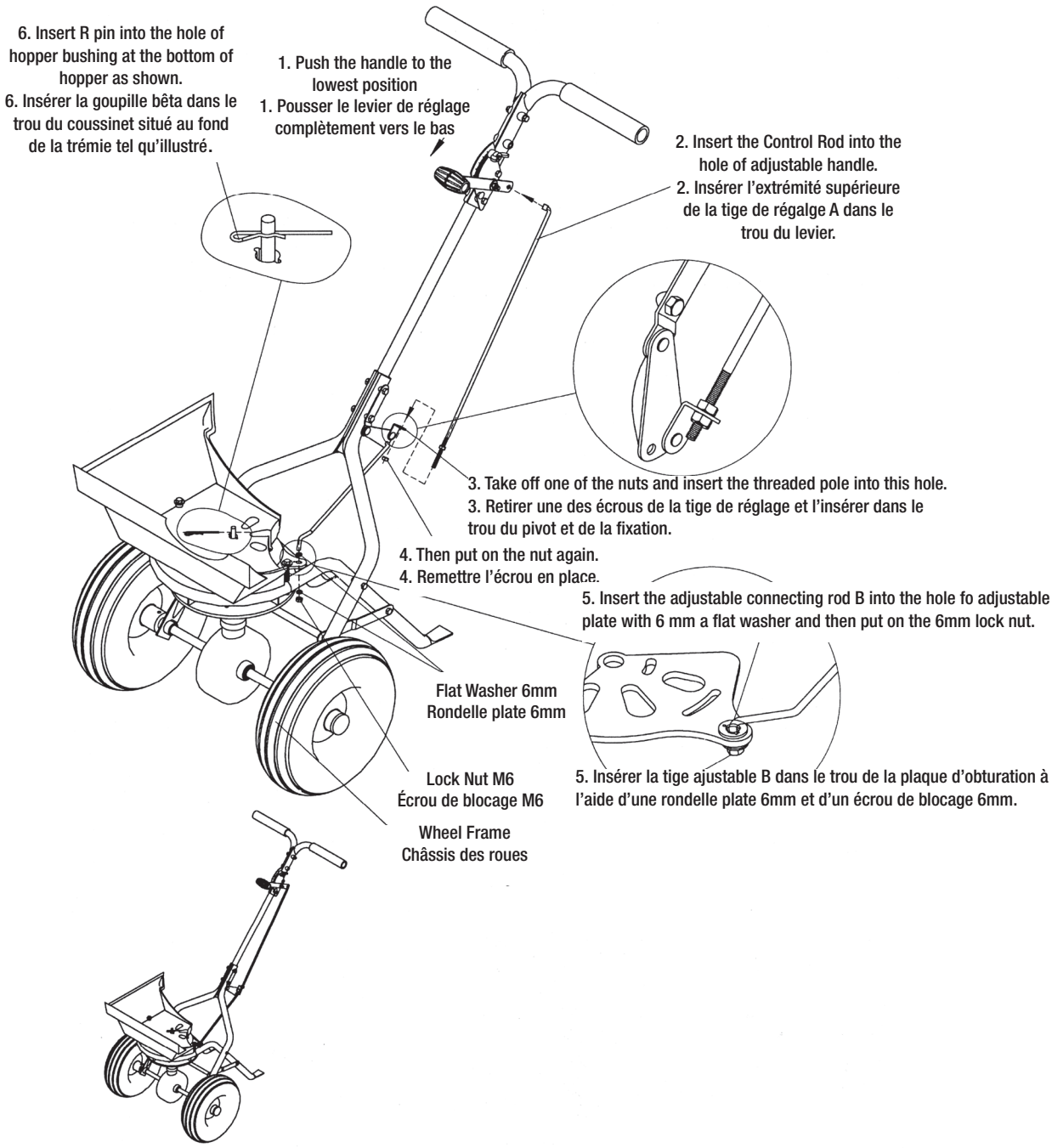




STEP 7 / ÉTAPE 7

STEP 7: (1) Push the adjustable handle to the lowest position. (2) Insert the upper end of control rod A into the hole of adjustable handle. (3) Take off one of the nuts from control rod and insert the control rod into the hole of pivot and bracket. (4) Then put the nut back on. (5) Insert the adjustable connecting rod B into the hole of adjustable plate with a 6mm flat washer, and then put on the 6mm lock nut. (6) Insert R pin into the hole of hopper bushing at the bottom of hopper as shown.

ÉTAPE 7: (1) Pousser le levier de réglage complètement vers le bas. (2) Insérer l'extrémité supérieure de la tige de réglage A dans le trou du levier. (3) Retirer un des écrous de la tige de réglage et l'insérer dans le trou du pivot et de la fixation. (4) Remettre l'écrou en place. (5) Insérer la tige ajustable B dans le trou de la plaque d'obturation à l'aide d'une rondelle plate 6mm et d'un écrou de blocage 6mm. (6) Insérer la goupille bêta dans le trou du coussinet situé au fond de la trémie tel qu'illustré.


6. Insert R pin into the hole of hopper bushing at the bottom of hopper as shown.
6. Insérer la goupille bêta dans le trou du coussinet situé au fond de la trémie tel qu'illustré.
1. Push the handle to the lowest position
1. Pousser le levier de réglage complètement vers le bas
2. Insert the Control Rod into the hole of adjustable handle.
2. Insérer l'extrémité supérieure de la tige de régalge A dans le trou du levier.
3. Take off one of the nuts and insert the threaded pole into this hole.
3. Retirer une des écrous de la tige de réglage et l'insérer dans le trou du pivot et de la fixation.
4. Then put on the nut again.
4. Remettre l'écrou en place.
5. Insert the adjustable connecting rod B into the hole fo adjustable plate with 6 mm a flat washer and then put on the 6mm lock nut.
Flat Washer 6mm
Rondelle plate 6mm
Lock Nut M6
Écrou de blocage M6
5. Insérer la tige ajustable B dans le trou de la plaque d'obturation à l'aide d'une rondelle plate 6mm et d'un écrou de blocage 6mm.
Wheel Frame
Châssis des roues

STEP 8 / ÉTAPE 8

STEP 8: When you finish all above steps, the three big holes at the bottom of hopper should match the three holes of adjustable plate. However if they don't match perfectly, you may need to do the following steps:

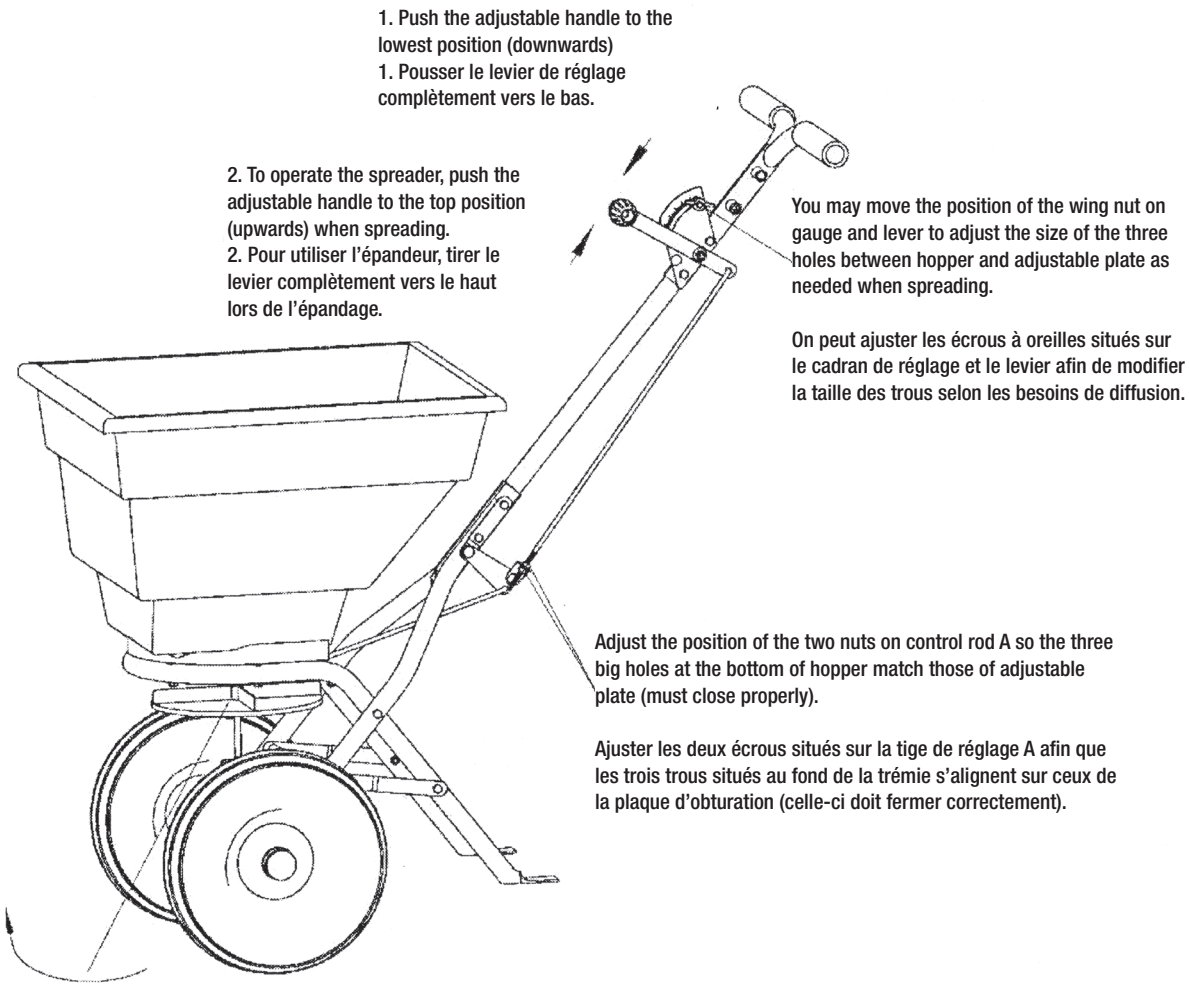
1. Push the adjustable handle to the lowest position (downwards). Adjust the position of the two nuts on control rod A so the three big holes at the bottom of hopper match those of adjustable plate (must close properly).

2. To operate the spreader, push the adjustable handle to the top position (upwards) when spreading. You may move the position of the wing nut on gauge and lever to adjust the size of the three holes between hopper and adjustable plate as needed when spreading.

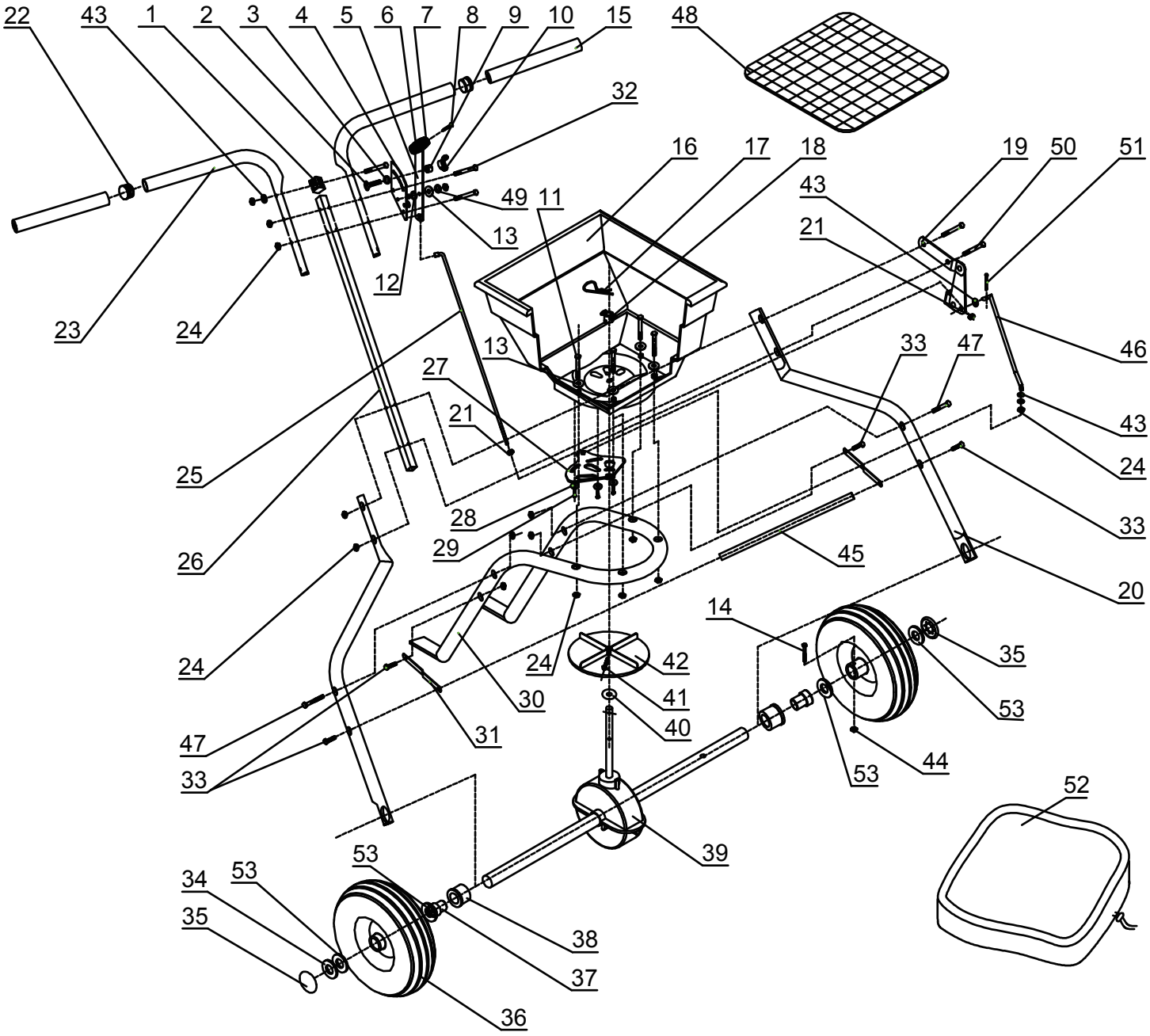
ÉTAPE 8: Une fois les étapes précédentes complétées, les trois trous situés au fond de la trémie devraient s'aligner parfaitement sur ceux de la plaque d'obturation. Si tel n'est pas le cas, suivre les étapes suivantes :

1. Pousser le levier de réglage complètement vers le bas. Ajuster les deux écrous situés sur la tige de réglage A afin que les trois trous situés au fond de la trémie s'alignent sur ceux de la plaque d'obturation (celle-ci doit fermer correctement).

2. Pour utiliser l'épandeur, tirer le levier complètement vers le haut lors de l'épandage. On peut ajuster les écrous à oreilles situés sur le cadran de réglage et le levier afin de modifier la taille des trous selon les besoins de diffusion.


1. Push the adjustable handle to the lowest position (downwards)
1. Pousser le levier de réglage complètement vers le bas.
2. To operate the spreader, push the adjustable handle to the top position (upwards) when spreading.
2. Pour utiliser l'épandeur, tirer le levier complètement vers le haut lors de l'épandage.
You may move the position of the wing nut on gauge and lever to adjust the size of the three holes between hopper and adjustable plate as needed when spreading.
On peut ajuster les écrous à oreilles situés sur le cadran de réglage et le levier afin de modifier la taille des trous selon les besoins de diffusion.
Adjust the position of the two nuts on control rod A so the three big holes at the bottom of hopper match those of adjustable plate (must close properly).
Ajuster les deux écrous situés sur la tige de réglage A afin que les trois trous situés au fond de la trémie s'alignent sur ceux de la plaque d'obturation (celle-ci doit fermer correctement).

PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES



PARTS LIST

Ref#	Description	Qty	Ref#	Description	Qty
1	Handle Spacer	1	27	Shut Off Plate	1
2	Carriage Bolt M6x25	1	28	Big Flat Washer 4mm	3
3	Teeth Lock Washer 8mm	1	29	Screw M4x12	3
4	Gauge & Lever Assembly	1	30	Hopper Assembly Frame	1
5	Adjustable Handle Pole	1	31	Frame Brace	2
6	Adjustable Handle A	1	32	Hex Bolt M6X50	3
7	Adjustable Handle B	1	33	Hex Bolt M6X35	4
8	Screw M4x18	1	34	Flat Washer 16mm	1
9	Spacer	1	35	Axle End Cap	2
10	Wing Nut M6	1	36	Tire	2
11	Hex Bolt M6x45	4	37	Inner Axle Bushing	2
12	Nylon Washer	1	38	Outer Axle Bearing	2
13	Big Flat Washer 6mm	5	39	Gear Box & Axle Assembly	1
14	Hex Bolt M5x45	1	40	Thin Washer	1
15	Handle Cover	2	41	Screw M4x20	1
16	Hopper	1	42	Impeller	1
17	R Pin 2mm	1	43	Flat Washer 6mm	3
18	Hopper Bushing	1	44	Lock Nut M5	1
19	Pivot & Bracket Assembly	1	45	Connecting Cross Rod	1
20	Wheel Assembly Frame	2	46	Adjustable Connecting Rod B	1
21	Hex Nut M6	2	47	Hex Bolt M6x60	2
22	End Cover	2	48	Screen	1
23	Upper Handle	2	49	Lock Washer 6mm	1
24	Lock Nut M6	15	50	Hex Bolt M6x55	2
25	Control Rod A	1	51	Cotter Pin	1
26	Middle Connecting Handle	1	52	Rain Cover	1
			53	Nylon Washer	4

LISTE DES PIÈCES

No réf.	Description	Qté	No réf.	Description	Qté
1	Entretoise de poignées	1	27	Plaque d'obturation	1
2	Boulon de carrosserie M6x25	1	28	Grande rondelle plate 4mm	3
3	Rondelle à dents 8mm	1	29	Vis M4x12	3
4	Cadran de réglage & ensemble de levier	1	30	Châssis de la trémie	1
5	Levier de réglage	1	31	Renfort de châssis	2
6	Poignée A du levier de réglage	1	32	Boulon hexagonal M6X50	3
7	Poignée B du levier de réglage	1	33	Boulon hexagonal M6X35	4
8	Vis M4x18	1	34	Rondelle plate 16mm	1
9	Entretoise	1	35	Chapeau d'essieu	2
10	Écrou à oreilles M6	1	36	Pneu	2
11	Boulon hexagonal M6x45	4	37	Coussinet	2
12	Rondelle de nylon	1	38	Palier d'essieu	2
13	Grande rondelle plate 6mm	5	39	Boîte d'engrenage et ensemble d'essieu	1
14	Boulon hexagonal M5x45	1	40	Rondelle mince	1
15	Couvre-poignée	2	41	Vis M4x20	1
16	Trémie	1	42	Disque à aubes	1
17	Goupille bêta 2mm	1	43	Rondelle plate 6mm	3
18	Coussinet de la trémie	1	44	Écrou de blocage M5	1
19	Pivot & fixation	1	45	Traverse	1
20	Châssis des roues	2	46	Tige ajustable B	1
21	Écrou hexagonal M6	2	47	Boulon hexagonal M6x60	2
22	Embout	2	48	Grille	1
23	Poignée	2	49	Rondelle de blocage 6mm	1
24	Écrou de blocage M6	15	50	Boulon hexagonal M6x55	2
25	Tige de réglage A	1	51	Goupille	1
26	Manche	1	52	Housse imperméable	1
			53	Rondelle en Nylon	4

WARNING

READ OWNER'S MANUAL before operating.
DO NOT carry passengers, sit or stand on the spreader.
DO NOT allow children to play on or climb in the spreader.
DO NOT exceed equipment maximum load capacity.
ALWAYS check and tighten hardware before operation.
NEVER use on windy days when spreading grass seeds or herbicides.
ALWAYS use caution when loading and unloading spreader.
ALWAYS keep hands and feet away from moving parts.
NEVER tow spreader with a motorized vehicle.

ATTENTION

LIRE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE avant l'utilisation.
NE PAS transporter de passagers, s'asseoir ou se tenir debout sur l'épandeur.
NE PAS laisser des enfants jouer sur ou grimper dans l'épandeur.
NE PAS excéder la capacité maximum de chargement.
TOUJOURS vérifier et resserrer vis, boulons et écrous avant l'utilisation.
NE JAMAIS utiliser par journées venteuses pour épandre des herbicides ou des graines de graminées.
TOUJOURS faire preuve de prudence pour charger et décharger l'épandeur.
TOUJOURS garder les pieds et les mains loin des pièces en mouvement.
NE JAMAIS remorquer l'épandeur avec un véhicule motorisé.

aurora

www.aurora-tools.com